



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.70
11 November 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕМИДЕСЯТОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 11 ноября 1985 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н де ПИЊЕС (Испания)
позднее: Г-н МУШУТАС (Кипр)
(заместитель Председателя)

- Международный год мира [27]
- а) Доклады Генерального секретаря
 - б) Проекты резолюций

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64420/A

Заседание открывается в 10 ч. 55 м.

ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МИРА: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/40/524, А/40/669 и Add.1); ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (А/40/L.13/Rev.1, А/40/L.14)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Прежде чем предоставить слово первому оратору, я хочу сказать, что список ораторов по этому пункту закрывается сегодня в 12 часов дня. Если нет возражений, я буду считать, что это предложение принимается.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Первому я предоставляю слово представителю Коста-Рики, который хотел бы представить проект резолюции А/40/L.13/Rev.1.

Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) (говорит по-испански): На своей сороковой юбилейной сессии Генеральная Ассамблея рассматривает пункт 27 повестки дня "Международный год мира", провозглашение Международного года мира 24 октября прошлого года явилось частью торжественного празднования годовщины.

Безусловно, Международный год мира является важным событием в рамках усилий для достижения цели, к которой мы все стремимся, что дает нам уникальную возможность вновь заявить о своей приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Мы должны вновь и вновь подчеркивать, что мир является универсальным идеалом. Поддержание и обеспечение мира является основной задачей международной организации.

В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры справедливо отмечается, что поскольку войны зарождаются в умах людей, то именно там необходимо сеять семена мира. Апостол мира Махатма Ганди сказал, что мир и война зарождаются в сердцах людей и поэтому, чтобы достичь мира, необходимо развивать чувство братства. Эти мысли тесно связаны с теми,

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

которые заложены были с детства, если мы к счастью для себя уделяли им внимание, — мы должны любить друг друга и своих соседей, как мы любим себя самих.

Все мы знаем, что одна из причин возникновения Организации Объединенных Наций и многих организаций в семье Организации Объединенных Наций после ужасов второй мировой войны заключалась в том, что они должны были служить в качестве символа чаяний мира, безопасности, процветания и обеспечения достоинства для всех. Мировая общественность поддерживала эти организации, и в сердцах и умах всех нас живет надежда, что Организация Объединенных Наций будет служить международному сотрудничеству в предотвращении споров. Нет никакого сомнения в том, что такая практика неоднократно во многих местах осуществлялась и по-прежнему осуществляется и что закрепленное в организационно-правовом порядке сотрудничество упрочило различные органы и механизмы, созданные международным сообществом для претворения в жизнь чаяний человечества.

Признавая эти позитивные факты, мы также должны признать, что общественность многих стран из года в год с безнадежностью наблюдает за спектаклем международных прений, которые не приводят к позитивным решениям проблем, постоянно включаемых в повестку дня Генеральной Ассамблеи и в повестку дня других органов, и в ходе которых эти вопросы обсуждаются в бесконечном порочном круге.

Наши надежды станут реальностью, если в ходе этого Международного года мира мы будем иметь возможность рассмотреть эти и другие насущные проблемы и найти пути и средства, для того чтобы добиться подлинного прогресса и чтобы наметить поворотный момент в истории Организации Объединенных Наций. Мы искренне надеемся, что в этот Год будет положено начало этим усилиям, и, что работа будет продолжаться и выйдет за пределы празднования, которое имеет большее значение.

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

Мы имеем доклад Генерального секретаря, который содержится в документах А/40/669 и Add.1 и который подготовлен в соответствии с резолюцией 39/10 от 8 ноября 1984 года. Мы также хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о вкладе региональных семинаров, посвященных продвижению целей Международного года мира, подготовленный в соответствии с этой же резолюцией и изданный в документе А/40/524. Эти семинары состоялись: для региона Африки - в Аддис-Абебе 8-14 января 1985 года; для региона Латинской Америки и Карибского бассейна - в Центральных учреждениях в Нью-Йорке 25 февраля - 5 марта 1985 года; для Европейского региона - в Вене 6-10 мая 1985 года; и для регионов Азии, Тихого океана и Западной Азии - в Бангкоке 20-24 мая 1985 года. Цели этих семинаров заключались в следующем:

"а) определение условий, необходимых для укрепления мира, и основных подходов к решению проблем мира, с точки зрения глобальных и региональных перспектив;

б) обобщение опыта, накопленного органами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в деле укрепления мира;

с) содействие диалогу между правительственными экспертами, учеными, представителями неправительственных организаций и организаций системы Организации Объединенных Наций; и

д) подготовка материалов для Международного года мира в виде публикаций, обзоров, программ..." (А/40/524, пункт 2)

Очевидно, что вклад этих семинаров будет иметь огромное практическое значение в осуществлении программ и деятельности в рамках Года и в проведении их в будущем.

Доклад Генерального секретаря (А/40/669) содержит резюме ответов, полученных от государств-членов о своих национальных программах и ответов межправительственных и неправительственных организаций по различным аспектам их деятельности и программ в соответствии с целями Года на национальном, региональном и международном

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

уровнях. На национальном уровне Коста-Рика придает огромное значение участию всех слоев населения, начиная с семьи, основной единицы общества. Наш народ примет участие в реализации наших программ в местных общинах, школах на всех уровнях, в университетах, независимых организациях и в неправительственных организациях. В связи с Международным годом молодежи, я хотела бы упомянуть важное участие молодежных организаций Коста-Рики в подготовке нашей деятельности к Международному году мира, который будет проходить в течение всего 1986 года.

(Г-жа Кастро де Баринш, Коста-Рика)

Мы были очень рады узнать о детском параде, который был проведен 24 октября на площади Организации Объединенных Наций и назывался "Парад детей за мир". Он состоялся в ознаменование Международного года молодежи, сороковой годовщины Организации Объединенных Наций и провозглашения Международного года мира. Мы приветствуем положительное отношение Генерального секретаря: будучи чрезвычайно занятым, он великодушно принял делегацию "Парада детей за мир".

Очень важно, чтобы средства информации освещали такого рода события, с тем чтобы государства-члены и неправительственные организации, в свою очередь, могли освещать деятельность по обеспечению мира в их странах, что, очевидно, в свою очередь, могло бы поддержать детей повсюду на этой планете, имя которой Земля.

Я хотел бы представить Генеральной Ассамблее проект резолюции А/40/L.13/Rev.1, озаглавленный "Программа Международного года мира", в которой, как уже об этом упоминалось, содержатся многие элементы резолюции, принятой на тридцать девятой сессии Ассамблеи. Новым, например, в преамбуле является следующее:

"сознавая, что в ядерный век установление прочного мира на земле является главным условием сохранения цивилизации и выживания человечества,
выражая признательность за взносы в Фонд добровольных взносов для программы Международного года мира".

Пункты 1 и 2 постановляющей части вновь повторяют положения, содержащиеся в резолюции 39/10, которая была принята в прошлом году.

Пункт 3 постановляющей части гласит:

"постановляет созвать вторую конференцию по объявлению взносов в течение первых трех месяцев 1986 года, с тем чтобы государства-члены, которые еще не объявили своих взносов, имели возможность сделать это".

(Г-жа Кастро де Баринш, Коста-Рика)

Пункт 4 постановляющей части "просит Генерального секретаря содействовать проведению Года...". Здесь с целью достижения консенсуса в поддержку этого проекта резолюции я прошу авторов, с которыми я не смогла проконсультроваться из-за недостатка времени, проявить некоторую снисходительность и согласиться с незначительным изменением: после слов "просит Генерального секретаря" добавить "на основе Фонда добровольных взносов" и далее "содействовать проведению Года и обеспечивать возможно более широкое распространение информации, касающейся Года и его целей".

Моя делегация имеет честь представлять этот проект резолюции от имени делегаций, которые великодушно присоединились к нам в качестве ее авторов, и мы им очень благодарны за сотрудничество. Это делегации Антигуа и Барбуды, Аргентины, Австралии, Багамских Островов, Бангладеш, Боливии, Брунея Даруссалама, Канады, Чили, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Коста-Рики, Кубы, Кипра, Доминики, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Экваториальной Гвинеи, Германской Демократической Республики, Гватемалы, Гондураса, Ямайки, Ливана, Монголии, Непала, Новой Зеландии, Никарагуа, Пакистана, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Филиппин, Польши, Румынии, Самоа, Сенегала, Сингапура, Шри Ланки, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Уругвая и Венесуэлы.

В заключение я настоятельно прошу Генеральную Ассамблею сделать возможным принятие этого проекта резолюции на основе консенсуса; это, безусловно, явилось бы импульсом в достижении целей Международного года мира.

Г-н МАКДОУЭЛЛ (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Организация Объединенных Наций выступает за мир. Она берет свое начало в водовороте войны. Ее вдохновляло поколение, которое стремилось покончить с войной. Ее Устав - это предписание для сохранения мира.

(Г-н Макдоуэлл, Новая Зеландия)

Вполне оправданно поэтому, что Генеральная Ассамблея через сорок лет объявила 1986 год Международным годом мира.

Однако, рассуждая о ценности такой международной традиции, н трудно стать циником. Конечно, одно лишь провозглашение Года мира не дает нам гарантий мира. Чтобы сохранить мир, нужно работать; он не может установиться сам собой. Одной только постоянной бдительности недостаточно. Необходимо сознательно культивировать климат, в котором укреплялось бы доверие, в котором сторонники мира могли бы продолжать свою деятельность, в котором урегулирование конфликтов достигалось бы не путем применения силы, а путем примирения и посредничества.

Основопологающим аспектом всего этого является неотложная необходимость сокращения и в конечном итоге ликвидации инструментов силы: в первую очередь ядерного оружия, а затем обладающих высокой разрушительной силой арсеналов так называемых обычных вооружений.

Это не мечта идеалиста; это вопрос выживания. По памятным словам премьер-министра Индии Раджива Ганди, существует опасность того, что кто-то нажмет на кнопку ядерной войны.

Новая Зеландия поддерживает провозглашение Международного года мира. Мы поступаем так отчасти потому, что мы видим в этом возможность подтвердить нашу приверженность идеалам и целям, провозглашенным основателями Устава, о чем мы заявляли в ходе празднования сороковой годовщины. Говоря словами Генерального секретаря, мы рассматриваем это как возможность расширить понимание и поддержку деятельности Организации Объединенных Наций со стороны общественного мнения. Наконец, мы видим в этом возможность ускорить и расширить процесс установления мира и международного порядка путем осуществления практических программ действий.

В этом смысле мы рассматриваем подписание три месяца назад Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия в южной

(Г-н Макдоуэлл, Новая Зеландия)

части Тихого океана, как вклад в процесс разоружения и в конечном итоге в мирный процесс. Поскольку южнотихоокеанская зона связана с соседними антарктической и латиноамериканской зонами, объявление ее зоной, свободной от ядерного оружия, является недвусмысленным сигналом ко всем ядерным державам.

Мы разделяем озабоченность Генерального секретаря в связи с тем, что огромные человеческие способности и материальные ресурсы, которые служат сейчас наращиванию военных сил и милитаризации, могли бы лучше использоваться для развития средств обеспечения стабильного и прочного мира. Международный год молодежи и Десятилетие женщин, первоочередной задачей которых было обеспечение мира, способствовали сосредоточению внимания на развитии этих средств достижения мира. Эти международные мероприятия явились полезным источником энергии для проведения Международного года мира.

В марте 1985 года на конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в Фонд добровольных взносов Международного года мира Новая Зеландия объявила о своем взносе в Фонд добровольных взносов, который будет использоваться для оказания помощи странам региона в проведении регионального семинара стран Азии и бассейна Тихого океана в рамках Международного года мира. Такие подготовительные семинары создали прочную основу для празднования Года мира в Организации Объединенных Наций.

Я уже отметил, что мы заинтересованы в практических программах действий. В Новой Зеландии было создано два комитета по проведению и координации мероприятий в рамках Года мира: это комитет Аотеароа для Международного года мира и комитет должностных лиц для Международного года мира. Последний, состоящий из представителей неправительственных организаций, имеет целью проведение и координацию мероприятий Года в рамках добровольных учреждений. Он создал четыре региональных управления и планирует распространять информационные материалы о Международном годе и на темы,

(Г-н Макдоуэлл, Новая Зеландия)

связанные с проблемой поддержания мира, среди общественности, а также он призван стимулировать обсуждение и проводить мероприятия, с тем чтобы определить новые пути и средства для укрепления мира.

(Г-н Макдоуэлл, Новая Зеландия)

Комитет должностных лиц состоит из представителей соответствующих правительственных департаментов. Деятельность, уже проведенная или запланированная Комитетом, заключается в следующем: В марте этого года прошла конференция "Образование на службе мира" и две или три региональных конференции по этой же теме предполагается провести в 1986 году; программа истории, изучаемая в школе, в настоящее время пересматривается с целью внесения изменения с учетом задач международного мира; после проведения национального конкурса на лучшую марку, посвященную Международному году мира, почтовое управление Новой Зеландии выпустит две таких марки в 1986 году; Министерство по вопросам женщин также выделяет средства для проведения женщинами мероприятий в связи с Годом мира; комиссия по правам человека Новой Зеландии вместе с Департаментом по образованию подготовили справочный образовательный материал по решению соответствующих вопросов мира, который будет распространен в 1986 году. И наконец, Совет попечителей мемориала Уинстона Черчилля, являющийся организацией, занимающейся распределением стипендий в области образования, выделил премию для Международного года мира. Эта стипендия широко рекламируется и ее присуждение состоится в 1986 году. Ее целью является выделение средства для проведения глубокого исследования в области образования в борьбе за мир и решение конфликтов.

Для Новой Зеландии мир не является чем-то абстрактным. Его значение не утратилось и не превратилось в семантическое оружие идеологической борьбы. Это - цель, достижение которой путем уничтожения ядерного оружия стало абсолютной необходимостью для человечества. По этой причине мы будем принимать активное участие в проведении Международного года мира. Мы рады быть в числе авторов резолюции, только что представленной на рассмотрение Ассамблеи послем Коста-Рики.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Монголии, который хотел бы представить проект резолюции А/40/L.14.

Г-н НЬЯМЦО (Монголия) (говорит по-английски): Сегодня, когда напряженность в мире растет и народы мира все больше подвергаются угрозе ядерной войны, как никогда уместно и своевременно, чтобы Генеральная Ассамблея торжественно провозгласила 1986 год Международным годом мира и призвала все народы присоединиться к Организации Объединенных Наций в проведении решительных действий с целью доведения до сведения международного сообщества и мирового общественного мнения необходимости достижения мира и безопасного будущего для человечества и мобилизации их усилий в этом направлении.

Наш подход к вопросу о проведении Международного года мира полностью совпадает с основными задачами Международного года мира, которые отражены в докладе Генерального секретаря (А/40/669 и Add.1). Монголия считает, что задачи Года являются реалистическими, и в случае их выполнения, они могут стать надлежащим вкладом в привлечении внимания мира к этому исключительно важному вопросу.

Будучи большим приверженцем и пропагандистом международного мира, Монголия с самого начала полностью разделяла идею о проведении Международного года мира. Мы придаем большое значение этому благородному начинанию и примем активное участие в проведении Международного года мира. Наше соавторство в уже принятых резолюциях или представленных на рассмотрение по этому вопросу является еще одним подтверждением нашей приверженности миру.

Правительство Монгольской Народной Республики уже представило свои замечания по вопросу проведения Года. Они содержатся в документе А/40/598. Кроме того, Монголия сделала финансовый взнос в добровольный фонд для проведения Года. Был уже создан Монгольский национальный комитет по координации различных видов деятельности на национальном и международном уровнях. Эта деятельность

(Г-н Ньямдо, Монголия)

призвана внести соответствующий вклад в рамках наших скромных возможностей и обратить внимание общественности на насущную необходимость предотвращения угрозы ядерной катастрофы, достижения разоружения, содействия прочному миру и таким образом обеспечение на деле права народов жить в мире.

Что касается проекта Программы Международного года мира, мы считаем, что она является всеобъемлющей и достаточно подробной. Монгольская Народная Республика представила свои замечания, которые, к нашему удовлетворению, нашли общее отражение в окончательном варианте Программы. Эти замечания связаны с конкретными мерами, которые необходимо провести для содействия усилиям, направленным на обуздание гонки вооружений и достижение разоружения, мерами, которые должны быть тесно увязаны со Всемирной кампанией по разоружению и традиционной Неделей Организации Объединенных Наций, посвященной содействию достижения целей разоружения, важностью соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая принцип неприменения силы в международных отношениях и т.д.

Мир неделим. Обеспечение мира стало проблемой, волнующей все государства и народы. Как правильно отмечается в докладе Генерального секретаря:

"Чтобы обеспечить мир для будущих поколений, ... недостаточно только проявлять озабоченность по поводу опасности войны; сегодня, как никогда раньше, необходимы приверженность и политическая воля всех государств, решимость и неустанные усилия народов всего мира". (А/40/669, стр. 12)

Поэтому неудивительно, что приблизительно триста неправительственных организаций, представляющие людей разных возрастов, профессий и слоев общества, планируют принять участие в проведении Года и таким образом содействовать достижению целей Года. Это подтверждает вновь, что мир стал делом всех народов.

(Г-н Ньямдо, Монголия)

Как вы вероятно помните, в прошлом году Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о праве народов на мир. Таким образом международное сообщество впервые открыто и торжественно провозгласило, что народы планеты имеют священное право на мир и что обеспечение этого права и содействие его осуществлению являются коренным обязательством каждого государства.

(Г-н Ньямдо, Монголия)

Декларация отражает глубокую обеспокоенность народов всего мира в связи с ухудшением международного положения и растущей угрозой ядерной войны.

В Декларации подчеркивается, что мир не является только отсутствием войны или военных действий, что необходимы постоянные позитивные действия для обеспечения мира, что в сложившейся международной ситуации миролюбивые силы мира должны удвоить свои общие усилия для поддержания мира. Декларация не только торжественно провозглашает право народов на мир, но она также показывает способ обеспечения этого права путем направления политики государств на ликвидацию угрозы войны, в частности ядерной войны, на отказ от применения силы в международных отношениях и на решение споров исключительно мирными средствами на основе Устава.

Следует отметить, что, провозглашая право народов на мир, Генеральная Ассамблея фактически признала, что роль и мнение народов мира имеют большое политическое значение в разрешении проблем, связанных с поддержанием международного мира и безопасности и устранением угрозы войны.

Прошедшие сорок лет убедительно подтвердили, о чем официальные лица, выступавшие с этой высокой трибуны во время юбилейной части нынешней сессии, правильно подчеркивали, что Организация Объединенных Наций может быть эффективной и служить своим целям, если, среди прочего, ее решения, резолюции и декларации уважаются и добросовестно осуществляются. Именно посредством такого осуществления торжественно провозглашенные цели и задачи могут быть достигнуты.

С другой стороны, как показывает практика Организации Объединенных Наций, цели и задачи остаются только на бумаге и не воплощаются в жизнь, если положения деклараций предаются забвению или игнорируются. Именно по этой причине Генеральная Ассамблея приняла и следует хорошо зарекомендовавшей себя практике содействия их осуществлению и контролю за их выполнением с помощью системы связей между правительствами, соответствующими международными организациями

(Г-н Ньямдо, Монголия)

и докладами Генерального секретаря и их последующим рассмотрением и обсуждением.

Как явствует из консультаций со многими делегациями, широко распространено мнение о том, что Генеральная Ассамблея должна действовать таким же образом в отношении Декларации о праве народов на мир, причем к государствам-членам и международным организациям, когда они информируют Генерального секретаря о мерах, принятых ими по осуществлению Программы Международного года мира, следует обращаться с просьбой, чтобы они также сообщали о принятых или планируемых для принятия мер по осуществлению положений вышеупомянутой Декларации. Однако осуществление Декларации выходит далеко за рамки конкретного события или года. В этом существе проекта резолюции, содержащегося в документе A/40/L.14, который был издан 6 ноября 1985 года на официальных языках и который я имею честь представить от имени следующих стран, а именно: Анголы, Болгарии, Кубы, Германской Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Мали, Мавритании, Маврикия, Никарагуа, Вьетнама и Монголии. Поскольку проект резолюции носит процедурный характер и не влечет финансовых последствий, соавторы считают, что этот проект резолюции можно принять без голосования.

Г-жа АБРААМС (Венесуэла) (говорит по-испански): Моей делегации особенно приятно выступать в связи с тем, что мы рассматривает пункт повестки дня, озаглавленный "Международный год мира". Продолжительные демократические традиции моей страны свидетельствуют о нашей приверженности тому, что обеспечение, содействие и сохранение мира необходимы для полного и гармоничного развития человеческой личности и человечества в целом. По этой причине мы поддерживали инициативу Коста-Рики, начиная с тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, когда был включен в повестку дня пункт, озаглавленный "Провозглашение года мира, месяца мира и дня

(Г-жа Абраамс, Венесуэла)

мира". Поэтому в этом году мы являемся соавторами проекта резолюции A/40/L.13/Rev.1. С тех пор Генеральная Ассамблея приняла без голосования соответствующие резолюции на своих последних четырех оч редных сессиях.

С этой трибуны делегация Венесуэлы хотела бы поблагодарить братскую делегацию Коста-Рики за своевременную мирную инициативу. Миру известно, что история Коста-Рики сопоставима с конструктивной деятельностью по поддержанию мира, что является одной из неотъемлемых целей современного общества. Этот проект резолюции является частью истории этого морального подхода к международным отношениям.

Мы верим в исключительную своевременность провозглашения Декларации о Международном годе мира как части празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, поскольку основной целью Организации, о чем говорится в статье 1 ее Устава, заключается в поддержании мира и безопасности.

Следует подчеркнуть, что мир и развитие, мир и разоружение и обеспечение жизни в мире являлись вопросами, которые подробно обсуждались на четырех региональных семинарах с участием стран, являющихся государствами-членами, Африки, Европы, Азии, Латинской Америки и стран Карибского бассейна.

(Г-жа Абраамс, Венесуэла)

На семинаре латиноамериканских стран и стран Карибского бассейна, проходившем с 25 февраля по 5 марта этого года, Венесуэла участвовала в работе консультативной группы по разработке проекта доклада и декларации. Цель этих семинаров заключалась в содействии достижению задач Международного года мира. Тот факт, что все документы, представленные на этих заседаниях, были приняты консенсусом, является подтверждением стремления мирового сообщества к достижению и поддержанию мира. В то же самое время это можно рассматривать как основу для конструктивного диалога и позитивных мер на международном, региональном и национальном уровнях.

Следует отдать должное усилиям Организации Объединенных Наций и государств-членов по подготовке к празднованию Международного года мира в 1986 году. Однако моя делегация считает, что планирование и осуществление действий должно выходить за рамки проведения года; национальные планы должны обеспечивать последовательность и связанность. Действия через образовательные и культурные учреждения, средства массовой информации и общественные организации необходимы для того, чтобы обеспечить рост осознания и изменения отношения среди народов и международных лидеров.

Региональные семинары прояснили цели, определенные Комитетом по проведению Международного года мира: поощрять деятельность Организации Объединенных Наций, государств-членов, правительственных и неправительственных организаций, образовательных, культурных и академических институтов и средств массовой информации, укреплять Организацию Объединенных Наций как основную международную систему, призванную обеспечивать и поддерживать мир, сосредоточивать внимание на основных требованиях в деле обеспечения мира в сегодняшнем мире и поощрять анализ этих требований, особенно в том, что касается отношения между миром, экономическим развитием и социальным прогрессом. Семинары также занимались вопросами первостепенной необходимости разоружения и предотвращения

(Г-жа Абраамс, Венесуэла)

ядерной катастрофы, устранения расовой дискриминации и апартеида, осуществления прав и свобод человека в качестве основного элемента мира и основы удовлетворения нужд человека в сфере продовольствия, жилья, здравоохранения, образования, занятости и окружающей среды.

Подготовка к жизни в условиях мира должна рассматриваться как процесс, в котором образование, наука, культура, религия и средства массовой информации должны сыграть существенную роль — процесс, требующий активного и компетентного участия всех слоев населения.

Я также хочу подчеркнуть роль международного сотрудничества как высоко эффективного средства установления диалога, взаимопонимания и веры в процессе поддержания мира с участием правительств, парламентов и неправительственных организаций. Международное сотрудничество — один из важнейших факторов, способствующих развитию согласованных действий, направленных на достижение мира, на международном уровне.

В заключение я хочу заявить о приверженности моей страны делу сотрудничества с целью обеспечения, создания и укрепления мира во всем мире.

Г-н НОВОРЫТА (Польша) (говорит по-английски): Внешняя политика Польши имеет глубокие исторические корни, связанные со стремлением нашего народа жить в условиях мира и безопасности. Уроки прошлого и опасность, сохраняющаяся в настоящее время, научили нас ценить мир и осознавать необходимость действовать во имя поддержания и сохранения мира.

Мир во всем мире в значительной степени зависит от внутреннего мира и социально-политической стабилизации как условий, присущих процветающему развитию отдельных стран. Недавние парламентские выборы в Польше были подтверждением этого уравнения: "Мир внутри означает мир вне". Справедливое дело национального примирения и реформы, а также программа дальнейшего развития Польши были решительно подтверждены и поддержаны.

(Г-н Новорыта, Польша)

Приняв самое широкое участие в голосовании, граждане Польши выступили в поддержку программы дальнейшей внутренней стабилизации и программы упрочения мира во всем мире. Выборы, таким образом, явились выражением обеспокоенности по поводу будущего мира во всем мире и выражением решительной поддержки политики Польской Народной Республики во имя сохранения мира и безопасности в Европе и во всем мире, а также в пользу взаимовыгодного сотрудничества.

Польша приветствовала инициативу о провозглашении 1986 года Международным годом мира и с момента внесения этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи являлась одним из авторов целого ряда резолюций по подготовке к этому году, включая резолюцию, содержащуюся в документе А/40/L.13/Rev.1. По нашему мнению, Международный год мира, связанный с сороковой годовщиной Организации Объединенных Наций, не является единичным событием. И это не просто празднование. Проведение Года дает полезную возможность проанализировать и обобщить наш опыт в обеспечении и сохранении мира. Этот Международный год должен также служить основой для создания конкретной долгосрочной программы более эффективных и непрерывных усилий, направленных на создание лучшего и более безопасного мира.

Моя делегация также горячо поддерживает предложение проекта резолюции, озаглавленное "Право народов на мир" (А/40/L.14), авторами которого является Монголия и ряд других государств. На наш взгляд, Международный год мира дает исключительную возможность внести значительный вклад в осуществление права народов на мир, которое является неотъемлемым и основным правом каждого человека.

Среди инициатив, которые были приняты Организацией Объединенных Наций в стремлении создать лучший и более безопасный мир, было принятие Декларации о воспитании народов в духе мира (резолюция 33/73). Мы приветствовали создание Генеральным секретарем

(Г-н Новорыта, Польша)

Организации Объединенных Наций группы уважаемых экспертов, которые будут заниматься исследованиями процесса подготовки к жизни в условиях мира. Польская Академия наук примет в Варшаве в январе 1986 года первое совещание экспертов. Мы ожидаем их заключительного доклада Генеральному секретарю. Мы надеемся, что, благодаря их работе в течение Международного года мира, мы получим позитивный и практический импульс для дальнейших шагов, которые приведут к мирному существованию во всем мире.

Среди мероприятий, запланированных в рамках Международного года мира можно упомянуть Всемирный конгресс за мирное будущее для всего мира, который состоится с 16 по 19 января 1986 года в Варшаве. Данный конгресс, организованный по инициативе польских ученых и деятелей культуры, предоставит возможность для диалога и обмена мнениями по таким вопросам, как поддержание мира, культурные ценности, как общее наследие человечества и ответственность ученых за мирное развитие мира.

(Г-н Новорыта, Польша)

Помимо этого Польша планирует проведение международной встречи детей в феврале 1986 года и посвятит Бьеннале плакатов 1986 года темам Международного года мира. Эти три мероприятия уже включены в календарь года, а о дополнительных мероприятиях будет сообщено, как только будут предприняты меры по окончательной подготовке.

В рамках национальных мероприятий по проведению Международного года мира Польша создала национальную комиссию по планированию и координации деятельности в течение всего 1986 года. Сейчас завершается работа над подготовкой окончательной программы проведения Международного года мира.

Мое правительство приветствует тот интерес, который был проявлен к Году другими правительствами, межправительственными и неправительственными организациями. Мы готовы сотрудничать в осуществлении дальнейших инициатив и, в частности, приветствуем активную роль, которую играют неправительственные организации.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря, выраженное в его докладе (A/40/669 и Add.1), о том, что Международный год мира должен привести к конкретным и практическим мерам. Мы выражаем признательность Секретариату за доклад и меры, которые он осуществляет в порядке подготовки к этому Году. Такие мероприятия могут осуществляться в различных областях, но, возможно, наиболее важными среди них являются разоружение и меры по контролю над вооружениями. Настало время для того, чтобы добиться подлинного прогресса в обеспечении безопасности человечества сегодня и завтра. Давайте используем предстоящий Год для осуществления таких мер, проявляя творческий подход и приверженность.

Г-н КАБАНДА (Руанда) (говорит по-французски): Я хотел бы прежде всего воздать должное тем, кто проявил полезную инициативу, включив данный пункт в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Кабанда, Руанда)

Если судить по программам деятельности, которые разработаны государствами, Организацией Объединенных Наций, неправительственными организациями и даже массовыми ассоциациями в рамках празднования 1986 года, я думаю, что мы можем сказать, как и Генеральный секретарь в его докладе, что

"1986 год ... должен стать годом серьезных размышлений о характере мира и мерах по его поддержанию". (A/40/669, приложение I, пункт 40)

Мир, это главное чаяние всех народов всех обществ во все времена, также дорог и нашим сердцам. Он заслуживает того, чтобы ему посвятить достаточно времени, чтобы подумать о его условиях, его значении и особенно о необходимости поддерживать мир там, где он процветает, и восстанавливать там, где он нарушен.

Невозможно дать определение понятию мир, еще труднее его сохранять. Цель моего выступления заключается не в том, чтобы дать определение понятию мир, поэтому я не буду на этом останавливаться. Мир в отрицательном плане характеризуют как состояние "отсутствия войны". Можно также сказать, что мир - это такое состояние, при котором обеспечиваются все факторы и условия, для того чтобы индивидуумы и общества могли без ограничений организовывать свою жизнь и свою деятельность. Но независимо от определения, которое можно дать понятию мир, мир осознается и оценивается по настоящему, когда он потерян.

Так, на Ближнем Востоке, в частности на оккупированных территориях и в Ливане, в Кампучии, Афганистане, в Центральной Америке, мир стал скорее отдаленным воспоминанием.

Ни призывы к умеренности, ни многочисленные меры по посредничеству не позволили положить конец войне, которая сталкивает две соседние братские страны - Иран и Ирак.

(Г-н Кабанда, Руанда)

Что же можно сказать о Южной Африке, где господствует положение, близкое к гражданской войне, поскольку режим апартеида осуществляет давление на народ, который требует лишь признания своих самых основных прав.

Продолжающаяся оккупация Намибии со стороны вооруженных сил и администрации Южной Африки, вопреки воле Организации Объединенных Наций и мнению международного сообщества, отказ южноафриканского правительства выполнить многочисленные резолюции Совета Безопасности по апартеиду и Намибии являются грубым вызовом.

В Индийском океане продолжают создаваться военные базы, вопреки воле прибрежных государств и движения неприсоединившихся стран. Возможности проведения международной конференции по решению проблемы мира и безопасности в Индийском океане по-прежнему минимальны.

Все эти ситуации являются результатом неуважения Устава Организации Объединенных Наций, суверенитета государств и права народов на самоопределение.

Позволит ли нам 1986 год сделать шаг вперед с тем, чтобы эти регионы могли получить былую безопасность? Именно это является предметом для размышления, который заслуживает внимания со стороны международного сообщества и, особенно, тех, в чьих руках находится ключ к решению проблемы.

Международный год мира даст нам возможность подумать над путями увеличения возможностей для достижения мира и тем самым осуществления законных чаяний всего человечества, обеспокоенного по поводу своего будущего.

Знаменательно, и это, без сомнения, признак нашего времени, что рассмотрение этого пункта повестки дня всего лишь на неделю опережает встречу в верхах руководителей двух самых крупных военных держав двенадцатого века. Мое правительство надеется, что встреча в Женеве между Президентом Рональдом Рейганом и

(Г-н Кабанда, Руанда)

Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза г-ном Горбачевым войдет в историю как событие, имеющее положительное значение. Ее можно считать в некотором роде прелюдией к Международному году мира.

Можно надеяться, что результаты этой встречи в верхах, которую мы ждем с большим нетерпением, дадут международному сообществу возможность подготовиться к празднованию прекращения гонки вооружений и начала эффективного сокращения ядерного оружия. Следующие несколько дней покажут, что нас ожидает в плане опасностей, угрожающих нашему миру и надеждам, которые вселяет в нас сегодня женеvская встреча в верхах.

(Г-н Кабанда, Руанда)

Несомненно, у нас есть больше причин надеяться, чем беспокоиться и предаваться отчаянию, поскольку мы можем, я думаю, положить на чувство ответственности руководителей сегодняшнего мира. Эта встреча в верхах в Женеве, возможно, предложит человечеству путь к спасению или в противном случае подвергнет его опасности оказаться ввергнутым в страшную катастрофу.

Любой успех или прогресс в области ядерного разоружения способствовал бы делу мира, к которому столь искренне стремится все человечество. Как человеческий ум изобретает орудия смерти, так человеческое сердце, если оно преисполнено решимости, может обеспечить условия мира.

Несомненно, гонка вооружений является очень серьезной угрозой миру, однако нарушения прав человека и прав народов являются также серьезной угрозой. Концепция мира вряд ли совместима с концепцией расизма, так же как мир и война, естественно, являются противоположными понятиями. Таким образом, расизм, какой бы ни была его маска, особенно в своей наиболее совершенной и злостной форме — апартеида, колониализм и все другие системы или политические курсы, которые заставляют часть человечества находиться в положении рабства или деградации, обнаруживают отсутствие понимания необходимости обеспечения прав человека и прав народов.

Среди других угроз миру мы должны также упомянуть отсталость. Отнюдь не только разрыв между уровнями развития и уровнем жизни двух сторон и не отсутствие инфраструктуры одной из них представляет угрозу миру; скорее отказ поделиться с теми, кто ничего не имеет или имеет немного, и отказ помочь тем, кто все еще находится внизу лестницы и которые только хотят подняться по ней и достигнуть уровня, соответствующего достоинству человека, другими словами, систематический отказ иметь дело с равноправными экономическими партнерами. Именно в этом, если говорить об отсталости, коренится угроза миру. Вследствие этого создание условий для всемирной экономической безопасности также способствовало бы миру, и Руанда приветствует все усилия, которые отвечают этой цели.

(Г-н Кабанда, Руанда)

"Нынешняя обстановка в мире должна вызывать не только тревогу в связи с вероятностью развязывания войны: эта обстановка как никогда раньше требует проявления мудрости, настойчивости и упорного труда, необходимых для ее предотвращения". (A/40/669, Приложение I, п.40)

Это слова из доклада Генерального секретаря о Международном годе мира.

Если мы хотим предотвратить войну, мы должны позаботиться о создателях будущего мира сегодня, о молодежи. Мы должны позаботиться о тех молодых людях, которые размышляют о своем будущем, не находя никакого обоснованного ответа; о той молодежи, у которой нет ни образования, ни работы. Мы должны вовлекать этих молодых людей в размышление о том, что мы должны попросить у Генерального секретаря в 1986 году.

Вопрос о мире занимает видное место в конституции нашей республики; о мире поется в национальном гимне. Голубь - символ мира изображен на национальном гербе и на флаге Национального революционного движения за развитие уникальной политической организации, которая охватывает весь народ Руанды. Лозунгом Национального революционного движения за развитие является "Единство, мир, развитие", потому что мы убеждены, что только народ, который объединен одной верой и служит одной цели, может развиваться в мире и согласии.

Руанда будет уделять большое внимание проведению кампании по разъяснению важности мира в школах и на рабочих местах. Национальными региональными и местными властями будут организованы семинары и встречи, на которых пойдет речь об усилении осознания необходимости поддержания мира и создании условий для него. Таким образом, Руанда понимает необходимость разъяснения важности мира для национального развития, и Руанда будет делать все, для того чтобы работать вместе со всем международным сообществом в целях содействия миру. В этом духе моя делегация будет голосовать за два проекта резолюций, которые только что представлены соответственно делегациями Коста-Рики и Монголии.

Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): Советский Союз исходит из того, что вопрос о мире был и остается самой жгучей проблемой современности, затрагивающий жизненные интересы всех народов и государств.

В нынешний ядерно-космический век проблема гарантированного мира для нынешнего и будущего поколений приобретает новое измерение. Сегодня, как никогда, требуются совместные усилия государств и народов, для того чтобы отвести от человечества угрозу ядерной катастрофы.

В последние годы резко усилилась международная напряженность. Мир приблизился к такой черте, за которой события могут выйти из-под контроля. Стремительно идет вверх кривая гонки вооружений. Особую тревогу вызывает угроза распространения гонки вооружений на космическое пространство, что привело бы к дестабилизации всей стратегической обстановки, превратило космос в новый источник смертельной опасности для человечества.

Избавить человечество от нависшей над ним опасности можно только объединив усилия всех государств и народов. О непреложности этого вывода говорит и опыт создания Организации Объединенных Наций, неразрывно связанный с победой свободолюбивых народов над фашизмом и милитаризмом во второй мировой войне.

Знаменательно, что именно 24 октября на торжественном заседании, посвященном сорокалетию Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея приняла Декларацию, в которой провозгласила 1986 год — Международным годом мира и призвала все народы присоединиться к решительным усилиям Организации Объединенных Наций в деле защиты мира и будущего всего человечества.

Проведение Международного года мира должно послужить дополнительным стимулом мобилизации усилий народов и государств в поддержку мира и разоружения, способствовать активизации деятельности всех сторонников мира на Земле в пользу принятия решительных мер по оздоровлению международной обстановки, преодоления существующей напряженности.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Можно без преувеличения сказать, что сегодня осознание общественностью губительных для человечества последствий ядерного конфликта вызвало решающий сдвиг в массовой психологии. Всеобщим становится понимание того, что идеологические расхождения не должны переноситься на межгосударственные отношения и подрывать их стабильность, что ныне, как никогда, необходимо активное взаимодействие всех государств, всех сил, выступающих за нормализацию международной обстановки. Важно, чтобы правительства учитывали в своей политике основные требования массовых движений за мир. Именно в этом глубокий смысл проведения Международного года мира. В декларации о провозглашении Года мира отмечается, что он "дает своевременный импульс новому мышлению и действиям в целях борьбы за мир, предоставляет возможность правительствам, межправительственным, неправительственным организациям и другим выразить в практическом плане общее стремление всех народов к миру". (A/Res./40/3, Приложение)

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Стремление миролюбивых государств и народов положить конец процессу сползания к ядерной пропасти, повернуть ход событий на рельсы разрядки нашло свое отражение и в принятой на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи ООН по инициативе Монголии Декларации о праве народов на мир. Претворение в жизнь права народов на мир является одной из основных обязанностей каждого государства, ибо только в условиях мира можно обеспечить практическое осуществление других основных прав человека.

Проведение Международного года мира предоставляет благоприятные возможности для широкой мобилизации усилий государств с целью реализации права народов на мир, воплощающего мысли и чаяния всего человечества. Основные требования общественности и миролюбивых сил всех государств направлены на решение ключевых задач современности — предотвратить ядерную войну, не допустить распространения гонки вооружений на новые сферы, прежде всего на космос, добиться отказа всех ядерных держав от применения ядерного оружия первыми, заморозить ядерные арсеналы и перейти к их последующему сокращению, вплоть до полной их ликвидации, прекратить все испытания ядерного оружия, добиться соблюдения государствами международных соглашений по ограничению гонки вооружений, освободить мир от очагов агрессии и вооруженных конфликтов, соблюдать принципы неприменения силы и невмешательства во внутренние дела государств.

Подготовка к проведению Международного года мира, как отмечается в докладе Генерального секретаря ООН (документ A/40/669), приняла самый широкий международный характер. Почти 40 государств направили свои соображения и предложения по этому вопросу. В 22 странах были созданы национальные координационные комиссии или комитеты для международного года мира. Почти триста организаций системы ООН, межправительственных и неправительственных учебных, научных, культурных и исследовательских международных и национальных организаций проявили интерес к программе Международного года мира.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

В этом году были организованы четыре региональных семинара, посвященных Году мира, в которых приняли участие эксперты из 95 государств - членов ООН, а также представители почти 100 международных межправительственных и национальных организаций. Главной темой этих мероприятий было укрепление мира, обуздание гонки вооружений, особенно ядерных, стимулирование переговоров по разоружению, необходимость урегулирования конфликтов мирными средствами, преодоление нынешнего международного экономического кризиса. В ходе семинаров, которые внесли значительный вклад в подготовку Года мира, было выражено общее понимание того, что в современную эпоху понятие "мир" необходимо наполнить реальным содержанием.

Нет ни одной страны в мире, которая понесла бы от войны столь тяжелые людские и материальные потери, как Советский Союз. Именно поэтому борьба за мир, проведение Международного года мира находят столь живой отклик у каждого советского человека. В соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи ООН в Советском Союзе создана и действует комиссия по проведению Года ООН и Международного года мира. Выступления советских борцов за мир приняли широчайший размах. В год 40-летия Победы над фашизмом и милитаризмом месяц май стал в СССР фактически общенациональным референдумом в пользу укрепления мира: 93 млн. человек приняли участие в различных митингах, шествиях и манифестациях в поддержку мира.

Крупным международным событием в текущем году было проведение в Москве XII Всемирного фестиваля молодежи и студентов, в котором участвовало 20 тысяч делегатов из 150 стран мира. Посланцы пяти континентов провели конструктивный обмен мнениями о путях углубления взаимопонимания, упрочения единства в борьбе против угрозы ядерной войны, за мир и безопасность народов, за экономический и социальный прогресс.

В рамках подготовки к Международному году мира в СССР были проведены многочисленные другие мероприятия, в том числе международные конференции, семинары, встречи, заседания, конкурсы.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Выпускаются книги, брошюры, фильмы, марки. Органы массовой информации СССР – телевидение и радио, газеты и журналы, выходящие миллионными тиражами, – публикуют большое количество материалов, посвященных деятельности ООН в вопросах поддержания мира, разоружения, предотвращения ядерной войны.

В 1986 году в ходе Международного года мира в СССР планируется провести манифестации сторонников мира в Москве, Ленинграде и Волгограде, международную конференцию неправительственных организаций в Тбилиси, посвященную разоружению; организовать "Школу мира" с участием европейских женских организаций, Международный форум по науке, технике и проблемам мира; Международную художественную выставку "Деятели культуры на службе мира"; семинар для организации азиатских женщин – "Женщины и общественное развитие" и многие другие мероприятия.

Советский Союз и впредь будет оказывать всемерную поддержку усилиям ООН в рамках Года мира, способствующим решению ключевых задач нашего времени. СССР внес добровольный взнос в фонд Международного года мира в размере 100 тыс. рублей и 10 тыс. долларов. Кроме того, Советский комитет защиты мира со своей стороны внес 30 тыс. рублей.

Мы будем и дальше активно участвовать в усилиях по реализации целей Международного года мира, содействовать повышению роли и авторитета ООН в укреплении мира в соответствии с ее Уставом.

Делегация СССР поддерживает проекты резолюций, содержащихся в документе А/40/L.13/Rev.1 и А/40/L.14, которые направлены на активизацию усилий государств и общественных организаций в борьбе за мир, разоружение и международное сотрудничество.

Г-н ХУАН ЦЗЯХУА (Китайская Народная Республика) (говорит по-китайски): 24 октября этого года мы отметили сороковую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Именно в этот важный день Генеральная Ассамблея официально провозгласила 1986 год

(Г-н Хуан Цзягуа, Китай)

Международным годом мира - событие, которое продемонстрировало большую веру международного сообщества в дело мира во всем мире и которое отразило решительное стремление народов всего мира обуздать войну и сохранить мир, а также их приверженность этому делу.

(Г-н Хуан Цзяхуа, Китай)

Это важное и позитивное решение о проведении Организацией Объединенных Наций Международного года мира встречает теплый отклик и поддержку со стороны многих стран и организаций во всем мире. В настоящее время в десятках стран учреждены национальные комитеты по проведению Международного года мира, и они заняты подготовкой празднований в 1986 году. Организация Объединенных Наций проводила и продолжает проводить активную подготовку к проведению Международного года мира, что включает в себя симпозиумы по Международному году мира, уже проведенные в Африке, Латинской Америке, Европе и в азиатско-тихоокеанском регионе, а также программы дальнейших празднований. Некоторые неправительственные организации планируют провести в будущем году конференцию под лозунгом "Вместе - за мир". Без сомнений, все эти действия поднимут энтузиазм сил мира во всем мире и воодушевят народы, борющиеся за мир, придав тем самым новый стимул благородной цели противодействия войне и защиты мира.

Народы всех стран, живущие в двадцатом столетии и пережившие ужасы двух мировых войн, дорожат миром более всего и страстно желают жить в лучшем мире. В день своего рождения, сорок лет назад, Организация Объединенных Наций торжественно провозгласила своей высокой целью и священной обязанностью "избавить грядущие поколения от бедствий войны". Сорок лет прошло с тех пор, а принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций все еще остаются отдаленной целью. Хотя люди чувствуют облегчение, что не разразилась новая мировая война, их серьезно волнует и беспокоит жестокая гонка вооружений между сверхдержавами и конфликты, происходящие во многих регионах мира. Бесконечная гонка вооружений между сверхдержавами уже перешагнула с земли и моря в космическое пространство. Если ей позволить продолжаться бесконтрольно, она безусловно создаст серьезную угрозу международному миру и безопасности человечества. Все миролюбивые страны и народы земли непреклонно противостоят гонке вооружений и настоятельно требуют, чтобы две сверхдержавы серьезно приступили к разоружению и на деле продемонстрировали искренность и благоразумие.

(Г-н Хуан Цзяхуа, Китай)

Поддержание международного мира также зависит от экономического развития и общего благосостояния всех стран, которые обеспечат надежную гарантию прочному международному миру. В настоящее время многие развивающиеся страны сталкиваются с весьма сложной экономической ситуацией. Отнюдь не сокращаясь, экономический разрыв между развивающимися странами, с одной стороны, и развитыми странами — с другой, проявляет тенденцию к расширению и углублению. Мнение, что развитие и процветание нескольких стран может основываться на продолжающейся слаборазвитости и нищете большинства стран, свидетельствует об отсутствии проницательности. Все больше и больше стран и народов осознают простую истину, что, пока развивающиеся страны, чье население составляет $3/4$ всего населения земли, пребывают в состоянии нищеты и отсталости, прочная стабильность и мир на земле невозможны. По мнению делегации Китая, стремление достичь всеобщего развития и благосостояния при помощи поддержания диалога и сотрудничества создает эффективную гарантию ликвидации дестабилизирующих факторов в международной ситуации и поддержания мира.

Тот факт, что сегодня народы всего мира глубоко волнует мир, наглядно свидетельствует о том, что сегодняшний мир неустойчив и что все еще сохраняется угроза новой мировой войны. Тем не менее, развитие послевоенной истории в течение 40 лет показывает, что значительно возросли факторы, сдерживающие войну, и выросли силы, поддерживающие мир. Все больше и больше стран в мире преисполнены решимости взять свою судьбу в собственные руки. Противодействуя политике силы и гонке вооружений, они активно принимают участие в различных видах деятельности по защите международного мира. Возникновение движения неприсоединения и третьего мира дало возможность большому числу средних и малых стран играть все более важную роль в международных делах, становясь, таким образом, могучей силой сдерживания войны в нынешнюю эру. Мы твердо убеждены, что, если народы мира смогли победить высокомерных фашистских агрессоров 40 лет назад, создав широкий союз и прочно сплотившись, они

(Г-н Хуан Цзяхуа, Китай)

таким же образом смогут предотвратить мировую войну сегодня, 40 лет спустя, если они будут поддерживать дружбу и солидарность и вместе бороться за осуществление единой цели. Мир во всем мире будет и впредь господствовать.

Сотни миллионов китайцев всегда любили мир, прилагали неослабные усилия и приносили огромные жертвы в защиту мира. Мы поддерживаем всю искреннюю волю, решения и действия, направленные на ослабление международной напряженности и обеспечение международного мира. Китайский народ всем сердцем предан делу социалистической модернизации, делу создания благополучного будущего с помощью своего собственного напряженного труда и своей собственной мудрости. Нам нужна стабильная мирная международная обстановка. Китай проводит независимую внешнюю политику мира. Мы хотим установить и развивать дружественные отношения со всеми странами на основе пяти принципов мирного сосуществования. Во внешних отношениях Китай стремится только к миру, дружбе, равенству и сотрудничеству. Народы увидят, что могущественный Китай, стабильный политически и процветающий экономически, обязательно сыграет огромную роль в защите международного мира. Пользуясь этим торжественным случаем, когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозглашает 1986 год Международным годом мира, я хочу заявить, что китайский народ, готовый сотрудничать с народами всех других стран, не пожалеет усилий в деле сохранения международного мира.

Мир — это идеал и мечта, столь дорогая человечеству. Деятельность Организации Объединенных Наций по проведению Международного года мира направлена именно на достижение этой благородной цели. По этой причине правительство Китая высоко ценит эту инициативу Организации Объединенных Наций, придает ей огромное значение и активно ее поддерживает.

(Г-н Хуан Цзяхуа, Китай)

В мае этого года был создан Китайский организационный комитет по Международному году мира. Комитет состоит из ответственных лиц десятков организаций и известных общественных деятелей из политических, экономических, культурных, религиозных, академических кругов и прессы Китая.

Он несет ответственность за подготовку и координацию различных видов деятельности, связанной с Международным годом мира в Китае. Мы планируем провести целый ряд мероприятий в 1986 году по мобилизации общественных организаций и представителей различных кругов и в рамках многосторонней деятельности, целью которой является пропаганда мира, продемонстрировать страстное желание китайского народа добиться мира и того, чтобы идеал поддержания мира глубже вошел в сердца людей. Для этого мы запланировали ряд мероприятий: первое, созвать "Конференцию китайского народа по поддержанию мира во всем мире"; второе, провести "Семинар по поддержанию мира во всем мире" для ученых и специалистов из академий и научных учреждений с целью изучения и исследования вопроса о мире; третье, провести театральные представления, посвященные миру в качестве основной темы; четвертое, провести соревнования бегунов под девизом мира; пятое, создать документальный фильм, который будет называться "Под одним солнцем", посвященный Международному году мира, и демонстрировать его по всей стране; шестое, издать юбилейные марки, золотые и серебряные монеты, посвященные Международному году мира; седьмое, организовать выставки каллиграфии, картин и фотографий, где основной темой будет мир и дружба; восьмое, опубликовать юбилейные буклеты "Международный год мира"; девятое, использовать радио, телевидение, газеты, фильмы и другие средства массовой информации для придания гласности деятельности, связанной с Международным годом мира как у себя в стране, так и за рубежом.

(Г-н Хуан Цзяхуа, Китай)

На международном уровне мы будем принимать активное участие в глобальной и региональной деятельности под эгидой Организации Объединенных Наций и других международных организаций. С начала этого года китайские ученые и специалисты участвовали под эгидой Организации Объединенных Наций в региональных симпозиумах Африки, Азии и района Тихого океана по вопросу Международного года мира. Китай также сделал свой взнос в Фонд Международного года мира. Мы готовы сотрудничать вместе с правительствами и народами всех стран в общих усилиях на пути поддержания и обеспечения мира во всем мире.

Мы глубоко убеждены в том, что с помощью деятельности в рамках Международного года мира и страны, и народы лучше узнают друг друга. Обмены между странами, безусловно, укрепят силы, которые борются против войны, за поддержание мира во всем мире. Это, безусловно, будет способствовать прогрессивной борьбе человеческого общества.

Г-н БАТЛЕР (Австралия) (говорит по-английски): Австралия решительно поддерживает решение провозгласить 1986 год Международным годом мира Организации Объединенных Наций. Вскоре после прихода к власти в марте 1983 года правительство Австралии приняло ряд решений, которые привели к тому, что во внешней политике Австралии вопросы контроля над вооружением и разоружения получили приоритет. Как не раз заявляли премьер-министр Австралии, министр иностранных дел Австралии и ответственные официальные лица Австралии, для них нет более важного вопроса, чем поддержание мира. Эта политика правительства Австралии твердо основана на глубоком и просвещенном общественном мнении в Австралии о необходимости поддержания мира и прекращения гонки вооружений, как обычных, так и ядерных, - гонки вооружений, которая омрачает жизнь всего человечества.

В Австралии существует действительно массовое движение за мир. Австралийское общество глубоко осознает все аспекты гонки вооружений. Австралийский народ знает, что гонка вооружений не

(Г-н Батлер, Австралия)

обеспечивает никому долгосрочную безопасность. Он знает, что огромные ресурсы, выделяемые на гонку вооружений сегодня, приводят к жестокому игнорированию проблем развивающихся стран и наносят серьезный ущерб глобальной экономике в целом. Но в первую очередь, австралийский народ знает, что простой человек не может достичь для себя, для своей семьи, для будущего ничего, если мы не будем жить в условиях мира. Мир необходим для всех нас, чтобы сохранить жизнь, как воздух необходим, чтобы дышать. Мы не можем без него жить. Но хотя мир необходим, его не всегда легко добиться или сохранить.

Австралийцы сталкивались с вооруженными конфликтами в этом столетии несколько раз и, как многие из нас здесь, знают о тех страданиях и потерях, которые неизбежно сопровождают войну. Именно поэтому мы твердо выступаем за спокойствие, безопасность и социальную справедливость, которые могут быть обеспечены только миром. Австралийцы любят, например, заниматься спортом, отдыхать на свежем воздухе, где общение человека с природой приносит радость. Австралийцы знают, что это надо ценить и что именно это находится под серьезной угрозой и легко уничтожается войной и конфликтами. Движению за мир в Австралии свойственно глубокое понимание того, что концепции и ценности мира слишком часто нечетко определяются и понимаются. У этой проблемы большая история и об этом лучше всего свидетельствует тот факт, что в большинстве случаев в нашем языке и в наших словарях определение мира дается от противного, а именно, мир — отсутствие войны. Мы, австралийцы, надеемся, что в 1986 году в ходе Международного года мира начнется новая эра, которая изменит это положение. Мы надеемся, что будет найдено более позитивное определение, согласно которому мир — это нормальное состояние отношений между людьми и нациями.

Я хотел бы упомянуть несколько соответствующих решений моего правительства в связи с Международным годом мира. В начале этого года правительство Австралии создало центр мирных исследований в

(Г-н Батлер, Австралия)

Австралийском национальном университете. Затем правительство Австралии в принципе одобрило свою национальную программу в соответствии с Международным годом мира Организации Объединенных Наций и выделило для этой цели около 3 млн. австралийских долларов. Эта программа будет направлена на то, чтобы отказаться от отрицательного определения мира, на то, чтобы еще больше укрепить понимание жизненной необходимости мира для всех нас, понимание того, что мир является желаемым состоянием дел, что мир ценен. Программа должна поощрять широкое обсуждение вопросов, касающихся практического обеспечения мира*.

* Г-н Мушутас (Кипр), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Батлер, Австралия)

В соответствии с австралийской программой Международного года мира правительство учредило секретариат Международного года мира совместно с департаментом иностранных дел для координации программы Международного года мира в Австралии.

Был также учрежден национальный консультативный комитет по вопросам мира и разоружения. Комитет широко представлен общественностью, он состоит из 20 человек и включает представителей промышленности, профсоюзов, групп сторонников мира, представителей церквей, средств массовой информации, молодежных и благотворительных организаций.

Главная и непосредственная задача комитета заключается в разработке мер по мобилизации общественности в рамках Международного года мира и обеспечении участия общественности в деятельности по проведению Международного года мира. Он также выработает рекомендации для министра иностранных дел по финансированию национальных программ Международного года мира. Этот комитет провел первую встречу в сентябре этого года, и вторая встреча запланирована на ноябрь. Помимо этого в каждом штате и территории Австралии уже сформированы группы по проведению Международного года мира.

В качестве шага по сотрудничеству Австралии с другими государствами-членами в проведении Международного года мира министр иностранных дел Австралии г-н У. Хэйден направил послание министрам иностранных дел всех стран мира, поощряя их участие в проведении Международного года мира, и получил много обнадеживающих ответов. Кроме того, в каждой дипломатической миссии Австралии и в каждом отделе департамента иностранных дел в самой Австралии был назначен представитель по проведению Международного года мира. Таким образом, создается национальная и международная структура поддержания мира на учрежденческом уровне.

В самой Австралии в рамках национальной программы Международного года мира одобрены семь программ Международного года мира,

(Г-н Батлер, Австралия)

на которые правительство выделило 595 000 долл. США. В их числе: исследование Организацией научно-промышленных исследований Содружества наций (КСИРО) вопроса о гипотезе последствий ядерной зимы в южном полушарии; дар в фонд Совета Австралии для участия в проведении Международного года мира представителей зрелищного и исполнительского жанров искусства; документальный фильм по разоружению, который будет выпущен департаментом иностранных дел; фонд содействия конференциям для оказания помощи в покрытии расходов на пребывание в Австралии ораторов для участия в теоретических конференциях по вопросам разоружения и контроля над вооружениями; телевизионная документальная программа КСИРО о ее роли в оказании помощи странам Азии и Тихого океана; симпозиум по вопросу о сейсмологической проверке Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который будет проведен совместно департаментом иностранных дел, новым Мирным исследовательским центром Австралийского национального университета и Бюро природных ресурсов и, наконец, поддержка проведению семинара Комиссии по правам человека по вопросу о праве на мирный протест.

Австралия также внесла добровольный взнос в размере 10 000 долл. США в фонд Организации Объединенных Наций по проведению Международного года мира для оказания помощи в проведении мероприятий, осуществляемых в рамках года под эгидой Организации Объединенных Наций.

Некоторые другие программы уже одобрены и начали осуществляться, в их числе: печатание австралийской почтовой марки, посвященной Международному году мира; выпуск австралийской долларовой монеты в середине 1986 года, изображающей символ Международного года мира; цветная видеозапись, подготовленная телевидением Австралии, для того чтобы привлечь внимание к Международному году мира и создать возможность для участия в проведении Международного года мира далеко расположенных районов. Ее цель состоит в создании

(Г-н Батлер, Австралия)

широко представленных и многочисленных общественных групп на региональном и местном уровнях для участия в проведении мероприятий в связи с Международным годом мира.

Составляется справочник, содержащий информацию по вопросу мира, для использования группами штатов или региональными группами, школами, университетами, библиотеками, местными правительственными организациями и другими. Он будет обновляться по мере осуществления мероприятий в ходе Международного года мира.

Кроме того, в 1986 году другие правительственные программы будут включать: подготовку видеозаписи о Международном годе мира департамента иностранных дел для широкого распространения среди общественности, цель которой заключается в том, чтобы информировать общественность о процессах разоружения и контроля над вооружениями, их проблемах и сложностях и роли Австралии в них.

Мы проведем вручение специальных премий мира в рамках Международного года мира.

Конференция министров иностранных дел по проведению Международного года мира состоится в Канберре в августе 1986 года. Это будет встреча с участием представителей общественности, заинтересованных в разоружении и контроле над вооружениями: ученых, групп сторонников мира, женских групп, служащих, профсоюзов, правительственных чиновников и духовенства. Основные ораторы или оратор будут приглашены из крупных зарубежных стран.

В то же самое время правительство признает важную роль движения сторонников мира во всеобъемлющей национальной программе Международного года мира и соответственно выделило часть средств из наших общих фондов на поощрение и поддержку участия всего общества. Подготавливаются многочисленные предложения отдельными лицами и общественными группами о мероприятиях для успешного проведения Международного года мира, некоторые из них нуждаются в денежных средствах правительства. Отдельные лица и общественные

(Г-н Батлер, Австралия)

организации могут обратиться к правительству за получением средств программ проведения Международного года мира. Уже получено около 160 заявок.

Планируется провести многие другие программы на местном и региональном уровнях, включая инициативы правительства о городах-побратимах. Предполагается также провести большое количество фестивалей, торжественных церемоний, конференций и семинаров, посвященных Международному году мира, что не подразумевает правительственной финансовой поддержки.

Корпоративному сектору Австралии - частному бизнесу - также будет предложено принять участие в Международном году мира, включая индустрию путешествий и туризм, используя тему, что путешественники - это послы мира.

Национальная кампания по мобилизации общественности для проведения Международного года мира и ее ознакомления с политикой правительства в области мира, разоружения и контроля над вооружениями будет начата в 1986 году. Данная национальная пропагандистская кампания направлена на две центральные темы: во-первых, помочь пониманию того, что мир не так легко достичь, что каждый успех должен приветствоваться и что любой вклад в дело мира является ценным. Поэтому Международный год мира рассматривается как один из шагов в правильном направлении. Вторая тема - призыв к национальному и международному единству цели - заключается в том, что совместно мы можем этого добиться.

То, что я сейчас в некоторых деталях описал, свидетельствует о серьезности намерений Австралии по проведению Международного года мира на национальном уровне. Стремление к миру также определяет наши международные отношения. Мы, австралийцы, живем согласно нормам поведения, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы, австралийцы, никому не угрожаем, мы уважаем независимость и территориальную целостность других, мы стремимся к

(Г-н Батлер, Австралия)

усилению роли и повышению авторитета Организации Объединенных Наций в целом и, в частности, что касается мирного урегулирования споров.

Мы также решительно поддерживали, в частности в нашем регионе, экономическое сотрудничество и помощь развитию. В этом контексте мы убеждены, что существует тесная взаимосвязь между поддержанием мира и полным и всеобщем уважением основных гражданских, политических, социальных и культурных прав и свобод.

В рамках многостороннего механизма по разоружению, то есть Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, Первого комитета и различных конференций по рассмотрению действия договоров, мы выступали за решение ключевых вопросов. Мы работали в направлении выработки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; мы решительно выступали за сохранение режима ядерного нераспространения; мы решительно выступали за международный договор о запрещении и ликвидации химического оружия; сейчас мы стремимся к тому, чтобы гонка вооружений не распространилась на космическое пространство.

В августе этого года в нашем регионе мы вместе с 13 другими суверенными независимыми государствами Тихого океана разработали текст договора о создании безъядерной зоны в южной части Тихого океана и заключили этот Договор.

(Г-н Батлер, Австралия)

Это является важной инициативой в области контроля над вооружениями. Данный договор охватывает район, который ограничивается на востоке берегами Латинской Америки, на западе - западным побережьем Австралии, на юге - Антарктикой, на севере - экватором; сфера его действия охватывает поистине значительную часть поверхности земли, что может содействовать миру.

Мы глубоко убеждены, что существует связь между поддержанием мира, безопасности и разоружением, и мы знаем, хотя об этом зачастую забывают, что призыв к разоружению содержится в Уставе, в документах Генеральной Ассамблеи, конкретные задачи в этой области определены в статье 11 Устава, где речь идет о разоружении, а основная задача самого Устава - это сохранение мира. Поэтому мы утверждаем, что существует связь, тесная, глубокая связь между разоружением и поддержанием мира.

В этой связи на нынешней сороковой сессии Генеральной Ассамблеи мы представили на рассмотрение Первого комитета проект резолюции по вопросу: разоружение и поддержание мира и безопасности (A/C.1/40/L.70), и мы надеемся, что он получит существенную поддержку.

Нам всем нужен мир. Это основа самой жизни. Мир не следует определять от противного; это - не просто отсутствие конфликта, это нечто большее. Мир - это большое общее дело, и Международный год мира в 1986 году поможет нам осуществить это дело сообща.

Г-н РОУЧ (Канада) (говорит по-английски): Сегодня, 11 ноября, особенно уместно говорить о тех надеждах, которые мы связываем с Международным годом мира, поскольку мы в Канаде называем этот день Днем памяти, когда мы вспоминаем тех канадцев, которые погибли не в славных сражениях, а кошмаре войны. Мы вспоминаем о десятках тысяч канадцев, погибших на войне, тех, кто погиб от удушливых газов в траншеях Ипра, и тех, кто погиб во время второй мировой войны, войны в Корее или в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы помним о преданности и страданиях этих

(Г-н Роуч, Канада)

мужчин и женщин и воздаем дань их памяти. Мы вспоминаем их в этот день, и память о них является направляющей силой в нашей работе по созданию мира, где царило бы сотрудничество и взаимопонимание. Мы вспоминаем о них для того, чтобы на деле спасти грядущие поколения от бедствий войны.

Международный год мира в 1986 году – это больше, чем еще одна декларация, это возможность для всех народов выразить на практике общее стремление к миру.

Он способствует росту нашего национального и международного сознания в процессе осуществления национальных программ и глобальных действий, ибо мы достигнем мира лишь тогда, когда государства, правительства и отдельные лица будут искренне привержены целям Международного года мира. Это, конечно, потребует времени, но Международный год мира только начинается.

Канада в качестве автора проекта резолюции A/40/L.13, Rev.1 по Международному году мира, с удовлетворением присоединяется к другим государствам и выражает этому проекту свою полную поддержку. При этом мы не считаем, что лишения, конфликты и несправедливость, которые характерны для отношений в мире в настоящее время, исчезнут в ближайшие 12 месяцев – это нереально. Тем не менее мы ожидаем, что международные усилия по поддержанию мира будут в течение этого года и в дальнейшем активизированы, к чему настоятельно призывает резолюция.

Объявленный в ходе празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций Международный год мира – это подходящее время, для того чтобы еще больше укрепить роль Организации Объединенных Наций в процессе разрушения. Этот процесс, как отмечается в Декларации о Международном годе мира, далеко выходит за рамки обычных переговоров о контроле над вооружениями и их сокращении. Он охватывает все компоненты мира в самом широком смысле этого слова.

(Г-н Роуч, Канада)

Проведение ряда в высшей степени успешных региональных семинаров, организованных для содействия задачам Международного года мира, отразило широкий подход, необходимый в этом вопросе. Рассматривая проблемы мира и развития, мира и разоружения и подготовки к жизни в условиях мира, семинары сосредоточили внимание на определении условий и основных подходов к вопросу о мире как в глобальном, так и в региональном аспекте. Семинары подчеркнули, что мир многогранен. Международный год мира, далее, подтверждает ключевую роль, которую страны и отдельные лица призваны играть в создании подлинно мирного общества.

Мир — это не абстракция. Мир — это нечто конкретное. Его нужно развивать, поощрять и охранять, лишь в этом случае его можно твердо и решительно контролировать.

Летом этого года был сделан решительный шаг на этом пути на исторической конференции о положении женщин в Найроби. Результаты этого мероприятия отражены в принятом консенсусом документе под названием "Перспективные стратегии", который был выработан в ходе встречи. Найробийская конференция показала миру, что можно сделать, когда люди различных убеждений и из различных географических регионов принимают решение сотрудничать в достижении общей цели. Она показала миру, что равенство, развитие и мир — это не изолированные друг от друга цели. Между ними существует глубочайшая взаимосвязь.

Найробийская конференция выявила острую обеспокоенность женщин во всем мире по вопросу об опасности войны, в особенности ядерной, и их негативное отношение к ней. На конференции было подчеркнуто, что следует уважать поддержку женщинами процесса разоружения.

Женщины мира, одни из самых уязвимых жертв общественных конфликтов, настоятельно призвали к созданию общества, основанного на таких ценностях, как терпимость, равенство рас и полов, уважение и понимание друг друга, отзывчивость и доверие. Международный год мира обеспечит ценную возможность проконтролировать реализацию выдающихся достижений Найробийской конференции.

(Г-н Роуч, Канада)

В рамках Международного года мира пройдет также и другое историческое совещание - Конференция по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием, которая, как ожидается, будет проведена в Париже летом будущего года.

Немного есть вопросов, столь важных для продолжения устойчивого существования и развития мирового сообщества, как эта фундаментальная взаимосвязь. Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием, проведенное в 1981 году под руководством Инги Торссон (Швеция), поставило перед международным сообществом острый вопрос о судьбах мира. В этом документе, важность которого сохраняется и по сей день, сказано:

"Мир может либо продолжать такими же темпами гонку вооружений, либо сознательно и намеренно продвигаться к более стабильному и сбалансированному социально-экономическому развитию в рамках более прочного международного экономического и политического порядка. Невозможно продвигаться одновременно по двум этим направлениям". (A/36/356, п. 391)

Со многих точек зрения сейчас, когда один триллион долларов (т.е. более 130 долларов на каждого мужчину, женщину и ребенка) тратится каждый год на вооружения, в то время как миллионы людей стоят перед лицом смерти от голода, нищеты и болезней, было бы дико даже говорить о Международном годе мира. Нельзя терять ощущения остроты этого противоречия, когда мир готовится к такой важной конференции.

Генерал-губернатор Канады Ее Превосходительство distinguished Жанна Совэ, вручая медаль мира Пирсона выдающемуся канадцу пр - подобному Л.Уилсону, заявила, что уменьшение напряженности, ведущей к кровопролитной конфронтации, не может быть достигнуто,

(Г-н Роуч, Канада)

"пока мы не осознаем жестокости условий жизни миллионов людей, пока мы не осознаем страданий людей, живущих в бедности, голоде, испытывающих пытки и гибнущих от рук убийц. Воля заинтересованных сторон находится во власти противоречий и эгоистических интересов, настолько, что они забывают об их братском долге бороться за развитие наций".

(Г-н Роуч, Канада)

Конференция о взаимосвязи между разоружением и развитием на- помнит народам об этом их постоянном обязательстве. Разве слишком много просить о том, чтобы в этом Международном году мира мир ре- шительно взялся за дело обеспечения подлинного мира и безопаснос- ти?

Канадское правительство вновь заявляет о своей приверженности достижению мира и безопасности и роли Организации Объединенных На- ций в достижении этой цели. Канада недавно объявила взнос в разме- ре 100 000 долл. США во Всемирную кампанию за разоружение, и это свидетельствует о том, что Канада, осуществляя свою деятельность как в самой стране, так и во многосторонних форумах, придает прио- ритетное значение целям Международного года мира.

Мы в Канаде осуществляем активную программу, целью которой является углубление понимания и более широкое обсуждение целого ряда вопросов, связанных с контролем над вооружением и разоружением.

Консультативная группа по разоружению и по вопросам контроля над вооружениями является неправительственным органом, который кон- сультатирует правительства по вопросам контроля над вооружениями. Консультативная группа рассмотрела вопросы о характере отношений между Востоком и Западом, Договоре о нераспространении ядерного ору- жия и третьей Конференции по рассмотрению действий этого Договора, а также ряд других вопросов. Совсем недавно, одну или две недели то- му назад, она рассмотрела вопрос о роли Канады и ее деятельности на всех многосторонних форумах, занимающихся контролем над вооружения- ми и разоружением.

Целью фонда разоружения департамента внешних сношений является помощь неправительственным организациям и отдельным лицам в изучении на сбалансированной основе вопросов, связанных с контролем над воору- жениями и разоружением. В 1984 году 149 различным реципиентам со всей Канады было направлено 753 000 долл. США.

(Г-н Роуч, Канада)

Новый Канадский институт международного мира и безопасности был создан парламентским комитетом, представляющим все партии, с целью осуществления широкой образовательной деятельности, включая исследования, семинары, конференции и подготовку документов.

Канада серьезно подходит к задачам Международного года мира, года, когда нужно обратить особое внимание на деятельность по всей стране и на всем земном шаре.

Международный год мира дает нам возможность вновь заявить о своей приверженности глобальным задачам, которые были провозглашены сорок лет назад во время создания Организации Объединенных Наций. Однако недостаточно просто вновь повторять слова Устава "Мы, народы..." Давно пора начать действовать, осуществлять благородные положения Устава и выполнять соглашения, а также углублять понимание во всех аспектах глобальных отношений, начиная с экономики и сельского хозяйства и кончая разоружением.

Международный год мира является заявлением о намерении, намерении международного сообщества начать на деле процесс достижения мира во всех его аспектах.

Г-н ГУРИНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Выступая по вопросу "Международный год мира", напомним, что первым внешнеполитическим документом Советского государства был ленинский Декрет о мире, принятый на второй день после победы Великой Октябрьской социалистической революции в России, в котором Советское правительство предложило справедливый демократический мир всем народам и выдвинуло задачу освобождения человечества от ужасов войны. При образовании Белорусской ССР I-й Всебелорусский съезд Советов рабочих, солдатских и крестьянских депутатов от имени миллионов рабочих и крестьян Белоруссии также торжественно объявил "свою волю жить в мире и дружбе со всеми народами". Этот миролюбивый внешнеполитический курс неизменно и настойчиво проводится в жизнь и является нашей целью на будущее.

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

В проекте новой редакции Программы Коммунистической партии Советского Союза, которая в эти дни вынесена на всенародное обсуждение в нашей стране, говорится:

"Международная политика КПСС вытекает из гуманной природы социалистического общества, свободного от эксплуатации и угнетения, не имеющего классов и социальных групп, заинтересованных в развязывании войны. Она неразрывно связана с коренными, стратегическими задачами партии внутри страны и выражает единое стремление советского народа - заниматься созидательным трудом, жить в мире со всеми народами".

И далее в проекте Программы говорится:

"Защитить и упрочить мир, обуздать силы агрессии и милитаризма во имя жизни нынешнего и грядущих поколений - нет более высокой и ответственной миссии. Мир без войн, без оружия - идеал социализма".

Конкретные предложения и международные акции Советского Союза, других государств социалистического содружества, в том числе инициативы, внесенные на рассмотрение нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, являются убедительным доказательством последовательного проведения курса, нацеленного на оздоровление международных отношений, прекращение гонки вооружений с тем, чтобы отвратить нависшую над народами угрозу ядерной войны, сохранить и упрочить мир на Земле.

Именно это закреплено и в Софийском Заявлении государств - участников Варшавского Договора, где сказано, что "главной целью их внешней политики было и остается устранение угрозы ядерной войны, снижение уровня военного противостояния, развитие международных отношений в духе мирного сосуществования и разрядки". (А/С.1/40/7, Приложение, стр. 4)

Мы с удовлетворением отмечаем борьбу неприсоединившихся стран против сил агрессии и гегемонизма, за преодоление возникающих

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

споров и конфликтов путем переговоров, а также возрастающее влияние освободившихся народов на борьбу за сохранение мира и обеспечение социального прогресса.

Участвуя в проведении Международного года мира, каждое правительство, все межправительственные, неправительственные и другие организации обязаны строго руководствоваться единогласно принятым в день сорокалетия ООН документа - "Провозглашение Международного года мира", являющимся частью резолюции А/RES/40/3. В этом документе при общем согласии четко зафиксировано, что

"содействие миру и международной безопасности требует постоянных и позитивных действий со стороны государств и народов, нацеленных на предотвращение войны, устранение различных угроз миру, включая ядерную угрозу, соблюдение принципа неприменения силы, разрешения конфликтов и мирное урегулирование споров, меры по укреплению доверия, разоружение, сохранение космоса для мирных целей, развитие, содействие и осуществление прав человека и основных свобод, деколонизацию в соответствии с принципом самоопределения, ликвидации всех форм расовой дискриминации и апартеида, повышение качества жизни, удовлетворение человеческих потребностей и защиту окружающей среды". (А/RES/40/3, Приложение, стр. 2)

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

Что касается Белорусской ССР, то, исходя из ленинских принципов миролюбивой внешней политики, она будет всемерно учитывать только что процитированную резолюцию 40/3, а также положения принятой в прошлом году по предложению Монгольской Народной Республики Декларации Организации Объединенных Наций о праве народов на мир, других резолюций Генеральной Ассамблеи ООН, которые отвечают требованиям Устава ООН и провозглашенным целям Международного года мира.

В Белорусской ССР постановлением Президиума Верховного Совета Республики создана Комиссия по проведению в Республике Года ООН и Международного года мира. Ее возглавляет заместитель Председателя Президиума Верховного Совета Белорусской ССР В.А.Микулич. Комиссией разработан и осуществляется план соответствующих мероприятий. Накоплен определенный опыт в работе при проведении Года Организации Объединенных Наций и выполнено немало намеченных мероприятий, которые отражают и соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи ООН. Обо всем этом был подробно информирован Генеральный секретарь ООН. Департаменту общественной информации, а также Библиотеке ООН в качестве дара переданы многочисленные публикации и издания БССР на различных языках, посвященные 40-летию ООН. Среди них особо следует отметить три серии брошюр, посвященных следующим темам: бороться против войны, пока она не началась; борьбе за деколонизацию и укрепление независимости освободившихся стран; борьбе за соблюдение прав человека. Нам приятно также то, что плакату белорусского художника, исполненному под девизом "Организация Объединенных Наций за лучший мир", присуждена поощрительная премия ООН. Этот плакат экспонируется на выставке в здании Организации Объединенных Наций.

Республиканская комиссия осуществит многочисленные мероприятия при проведении в Белорусской ССР Международного года мира. Среди них: торжественные заседания и собрания белорусской

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

общественности; манифестации и митинги трудящихся, в т.ч. посвященные борьбе за безопасность в Европе, неделе действий за разоружение, годовщине ядерной бомбардировки Хиросимы и Нагасаки; будет проведен урок мира во всех учебных заведениях Республики; широкая лекционная работа среди населения; публикация статей в периодической печати, организация программ и передач по телевидению и радио; издание книг, брошюр и других материалов; проведение конкурсов плаката, детского рисунка, песни, викторин в ряде газет; организация художественной выставки под девизом "Мастера культуры Белорусской ССР за мир, против войны" и другие мероприятия.

Все эти мероприятия, а они, естественно, будут дополнены, подчинены интересам мира, предотвращения ядерной войны, недопущения милитаризации космоса, достижения разоружения - в целом претворению в жизнь целей и принципов Устава ООН.

Исходя из изложенного, делегация Белорусской ССР поддержит предложенные два проекта резолюций по вопросу о Международном годе мира, как это она сделала вчера в отношении предложения Социалистической Республики Румынии, призывающего государство, находящиеся в состоянии конфликта, немедленно прекратить военные действия и перейти к переговорам, а все страны - разрешать конфликты и споры политическим путем.

Мы надеемся, что все делегации не только поддержат внесенные предложения, но и предпримут усилия, чтобы властелином на Земле стал мир, труд и сотрудничество.

Г-н ХЮКЕ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски): Моя страна выполнила рекомендацию Организации Объединенных Наций о провозглашении 1986 года Международным годом мира и о создании национальных комитетов, поскольку мы полностью осознаем нашу историческую ответственность как социалистического германского государства в сердце Европы. Председатель Национального

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

комитета Германской Демократической Республики по подготовке и проведению сороковой годовщины Организации Объединенных Наций и Международного года мира, министр иностранных дел Оскар Фишер заявил на организационном совещании:

"Мы рассматриваем эти решения как часть всемирных усилий по обеспечению прочного мира. Учитывая опасное ухудшение международного положения, вызванного самыми агрессивными кругами империализма, это решение приобретает особое значение".

Германская Демократическая Республика приложит все усилия к тому, чтобы не война, а мир проистекали из германской земли. Наша внешняя политика отмечена конструктивным обязательством по улучшению международного положения, обеспечению военного паритета на все более низких уровнях вооружений и мирного сосуществования государств. Сохранение мира является главной задачей нашей деятельности.

Германская Демократическая Республика, которая, как и Организация Объединенных Наций, родилась из руин второй мировой войны, всегда считала своим особым обязательством быть на высоте целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Это подтверждается нашим активным участием и конкретными предложениями во всемирной Организации, а также в конструктивном осуществлении двусторонних отношений, направленных на мирное сотрудничество. Именно на основе такой позиции Германская Демократическая Республика стала соавтором резолюции о провозглашении Международного года мира. Поэтому мы также поддерживаем, как и все другие мирные инициативы Организации Объединенных Наций, нынешние проекты резолюций A/40/L.14 и A/40/L.13/Rev.1, соавторами которых мы являемся.

Международный год мира, провозглашенный Организацией Объединенных Наций, даст еще один импульс нашей стране к тому, чтобы вместе со всеми, кто, как и мы, считают, что ядерная катастрофа

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

является основной угрозой человечеству, мобилизовать всемирное общественное мнение в защиту мира.

В ходе недавнего визита в Грецию, Эрих Хоннекер, Генеральный секретарь Центрального комитета Социалистической единой партии Германии и Председатель Государственного совета Германской Демократической Республики заявил:

"Перед лицом серьезной напряженности в мире, политические деятели обязаны найти пути к достижению мира и безопасности с помощью ответственного диалога".

В самом деле, более, чем когда-либо прежде, необходимо проявить ответственность и приложить совместные усилия к тому, чтобы предотвратить ядерную войну и устранить новую опасность, нависшую над народами в результате попыток осуществить милитаризацию космического пространства. Социалистические государства, включая Германскую Демократическую Республику, готовы приложить такие усилия и постоянно демонстрируют эту волю своими конструктивными предложениями, направленными на радикальное улучшение международного климата.

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

Недавним примером этого является Софийское совещание государств - членов Варшавского Договора, на котором они призвали правительства и народы всех стран

"объединить усилия в борьбе против нависшей над человечеством угрозы всеобщего уничтожения, решать все, даже самые острые и сложные международные проблемы политическими средствами, путем переговоров, продуктивного диалога на основе учета законных интересов сторон". (А/С.1/40/7, стр.13)

Именно таким образом можно будет осуществить высшее право народов - право на мир.

Г-н КОРНЕЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): То, что Год Организации Объединенных Наций и Международный год мира отмечаются именно сейчас, имеет особый смысл и особое значение - народы мира, все прогрессивное человечество с большим подъемом отметили сорокалетие исторической Победы над фашизмом и милитаризмом. Именно в результате этой победы была создана Организация Объединенных Наций, призванная "избавить грядущие поколения от ужасов войны".

Празднование сорокалетия Организации Объединенных Наций и проведение Международного года мира могут и должны послужить дополнительным средством мобилизации усилий народов и государств на устранение угрозы ядерной войны, недопущение гонки вооружений в космосе и прекращение ее на земле, ликвидацию очагов международной напряженности и конфликтов, для развития взаимовыгодного сотрудничества между государствами. В нынешних условиях резкого обострения международной обстановки это является особенно актуальным.

Несомненно, что важная роль в проведении Года Организации Объединенных Наций и Международного года мира принадлежит национальным организациям. Постановлением Президиума Верховного Совета Украинской Советской Социалистической Республики от

1 марта 1985 года образована Комиссия по проведению в Украинской ССР Года Организации Объединенных Наций и Международного года мира под председательством члена Политбюро ЦК Компартии Украины, первого заместителя Председателя Совета Министров УССР Евгения Викторовича Качаловского. В интервью 4 ноября этого года он, в частности, подчеркнул, что "весь опыт деятельности Организации Объединенных Наций свидетельствует о том, что в тех случаях, когда ее члены действовали согласованно, совместно, использование имеющихся в ее арсенале возможностей способствовало преодолению трудностей, давало положительные результаты".

Украинская ССР будет и впредь активно выступать за решение ключевой задачи современности - предотвращение угрозы термоядерной войны, сохранение жизни на Земле.

С учетом рекомендаций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Комиссией по проведению в Украинской Советской Социалистической Республике Года Организации Объединенных Наций и Международного года мира разработан, одобрен и активно выполняется широкий комплекс мероприятий, и все эти мероприятия направлены на дальнейшее наращивание усилий с целью остановить сползание мира в бездну ядерной катастрофы, добиться смягчения международной напряженности. В частности, уже проведены и планируется проведение заседаний и собраний общественности, научных конференций, издание книг и брошюр, организация различных тематических выставок. В увязке с целями Года ООН и Международного года мира отмечено в республике 25-летие принятия исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Очередная Неделя действий Организации Объединенных Наций за разоружение прошла под знаком Международного года мира. Только в рамках этой Недели на Украине состоялось двадцать три тысячи антивоенных митингов, манифестаций, собраний, походов, вахт мира.

Средства массовой информации республики широко освещают проведение мероприятий, посвященных Году ООН и Международному году мира.

Проведение Международного года мира самым непосредственным образом связано с Декларацией о праве народов на мир, принятой прошлой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по инициативе Монгольской Народной Республики. Реализация положений этой Декларации, укрепляющих политико-правовые гарантии неотъемлемого права народов на мир, полностью отвечает благородным целям и принципам Организации Объединенных Наций, ее Устава, способствовала бы решению общечеловеческой задачи — обеспечению всеобщего мира.

В ядерный век установление прочного мира на земле, то есть обеспечение основополагающего права народов — права на мир, является главным условием сохранения цивилизации и выживания человечества.

Как отмечено в Декларации о провозглашении Международного года мира, его проведение предоставляет правительствам и различным организациям возможность выразить в практическом плане общее стремление всех народов к миру. Учитывая органическую связь между целями и задачами Международного года мира и Декларации о праве народов на мир, мы поддерживаем представленный группой стран проект резолюции А/40/L.14.

Мы поддерживаем также проект резолюции А/40/L.13/Rev.1, призывающий, среди прочего, надлежащим образом провести Международный год мира, обращая особое внимание, в частности, на роль Организации Объединенных Наций в обеспечении и поддержании мира и международной безопасности.

Украинский народ, на себе испытавший все ужасы войны, решительно выступает в пользу таких решений Организации Объединенных Наций, которые эффективно содействовали бы практическому

(Г-н Корнеенко, Украинская ССР)

обеспечению неотъемлемого права всех народов на мирное развитие, способствовали бы оздоровлению международных отношений, возвращению их на путь сотрудничества и разрядки.

Г-н ОРАМАС ОЛИВА (Куба) (говорит по-испански): Провозглашение нашей Организацией 1986 года Международным годом мира безусловно отражает стремление всего международного сообщества к координации своих усилий в этой напряженной, но необходимой борьбе за осуществление самых благородных чаяний всех народов мира — жить в мире.

(Г-н Орамас Олива, Куба)

Но это не только вопрос о проявлении в будущем году большей заботы об осуществлении самых дорогих устремлений человечества. Очевидно, право на жизнь и достаточный жизненный уровень, необходимость всеми средствами помешать самоуничтожению человечества в результате возникновения нового пожара - а на этот раз это был бы ядерный пожар; первостепенная необходимость для всех ядерных держав прийти к соглашению не применять первыми ядерного оружия и не прибегать к угрозе его применения, прекратить подземные ядерные испытания и полностью запретить все ядерные испытания - все эти вопросы будут широко обсуждаться в ходе новой и важной кампании, которая начинается в ближайшее время. Большое внимание будет также уделено необходимости принять конкретные меры в области разоружения и в других аспектах этого очень сложного вопроса. Прекращение гонки вооружений и сокращение военных расходов, а также прекращение использования огромных людских и материальных ресурсов в этом колоссальном, абсурдном и опасном военном безумии и перераспределение их для использования в экономическом и социальном развитии всех народов, в особенности народов развивающихся стран, - все эти вопросы подобны знаменам в битве, которую предстоит вести всем народам мира в будущем году.

По сути дела, иначе быть не может. Глубокий экономический и финансовый кризис, который в настоящее время оказывает влияние на международные отношения, отражается также на всех странах, но особенно на странах третьего мира, где его последствия приобретают колоссальные размеры. Существует тесная связь между миром и развитием. Как сказано в одном из заключительных заявлений на региональном семинаре, содержащихся в докладе Генерального секретаря, бороться за мир и развитие можно только одновременно, поскольку эти цели неразделимы. Поэтому существует первоочередная необходимость одновременно бороться за экономическое и социальное развитие. Также необходимо бороться за установление нового экономического порядка и в то же время стремиться ликвидировать растущее

(Г-н Орамас Олива, Куба)

неравенство между богатыми и бедными странами. Мы должны также бороться за справедливые цены на товары стран третьего мира и ликвидацию таможенных и нетаможенных барьеров, и мы должны стремиться к улучшению условий торговли и к уничтожению невероятно тяжелого бремени внешней задолженности, которая не может быть погашена в моральном, политическом или экономическом отношении. Эта задолженность по существу способствует истощению и без того слабых экономик этих стран.

В рамках подготовительной деятельности, которая уже осуществляется, в частности в рамках региональных семинаров, которые проводятся в Азии, Африке, Латинской Америке и Европе, выявляется одна насущная необходимость: необходимость обеспечения атмосферы мира, справедливого, достойного и прочного мира, мира во всех регионах планеты для равного блага всех стран. Поэтому мы убеждены, что в будущем году поднимутся знамена борьбы за самоопределение против иностранного колониального господства, знамена борьбы против расовой дискриминации и апартеида, против политики агрессии и вражды в отношении народов мира и против нарушений суверенитета и территориальной неприкосновенности. Тогда мировое общественное мнение более решительно, чем когда-либо прежде, потребует прекратить незаконную оккупацию Намибии, положить конец агрессии против Анголы и прифронтных стран. Весь мир потребует, чтобы южноафриканцы перестали быть жертвами апартеида, чтобы Израиль прекратил оккупацию Палестины и арабских территорий, чтобы палестинцы смогли осуществить все свои неотъемлемые права, включая право на самоопределение и независимость. Мир потребует уважения права на независимость народа Сахрави, воли к самоопределению народа Пуэрто-Рико и потребует, чтобы народ Аргентины смог восстановить суверенитет над Мальвинскими островами.

В общем в новом году мы станем свидетелями борьбы за то, чтобы Центральная Америка, Ближний Восток, Африканский Рог и Юго-Восточная

(Г-н Орамас Олива, Куба)

Азия не были аренами агрессии, враждебности, отсутствия безопасности и смерти и чтобы страны могли осуществить свое законное чаяние жить в мире.

Все эти задачи будут лежать в основе деятельности в Международном году мира.

В качестве части деятельности в международном плане в Международный год мира моя страна учредила в рамках Недели разоружения Кубинский комитет для Международного года мира. Этот Комитет будет возглавлять Исидоро Мальмиерка, министр иностранных дел нашей страны, в него войдут многочисленные правительственные и неправительственные учреждения. Задача Комитета будет состоять в организации и осуществлении программы мероприятий в моей стране в качестве нашего вклада в проведение Международного года мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора в прениях по этому вопросу.

А сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотят разъяснить свои мотивы голосования по проектам резолюций А/40/L.13/Rev.1 и А/40/L.14. Я хотел бы напомнить, что эти выступления ограничиваются 10 минутами и должны осуществляться представителями с места.

Г-н АЛЬ-СОГАТРИ (Оман) (говорит по-арабски): Мир и безопасность в мире - это действительно надежда, которую мы лелеем. Мы в Омане искренне желаем увидеть, что эта надежда осуществится во всем мире. Мир и безопасность в районе Персидского залива и на Аравийском полуострове, в частности, заслуживают нашей всеобщей поддержки. Мы хотим также, чтобы все региональные конфликты в районе Персидского залива, в Афганистане, Камбодже и на Ближнем Востоке были полностью урегулированы на справедливой и прочной основе.

Моя делегация в предыдущие годы, начиная с тридцать шестой сессии, постоянно поддерживала инициативу Коста-Рики о проведении

(Г-н аль-Согатри, Оман)

Международного года мира, таким годом был провозглашен 1986 год. Это будет поистине важный год. На прошлой сессии мы поддержали проект резолюции, который сейчас вновь находится на нашем рассмотрении, A/40/L.14, и мы поддержим его и сегодня.

Наша позиция по этому вопросу остается ясной: мы полностью поддерживаем международный мир и безопасность.

В этой связи мы хотели бы воздать должное усилиям Генерального секретаря и его помощника г-на Устинова во всех действиях Секретариата по поддержанию международного мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея сейчас проведет голосование по проектам резолюций А/40/L.13/Rev.1 и А/40/L.14.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции А/40/L.13/Rev.1 с устной поправкой представителя Коста-Рики.

Следующие страны стали соавторами проекта резолюции: Барбадос, Камерун, Центральноафриканская Республика, Гамбия, Гвинея, Индонезия, Берег Слоновой Кости и Парагвай.

Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять проект резолюции А/40/L.13/Rev.1?

Проект резолюции А/40/L.13/Rev.1 принимается (резолюция 40/10).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции А/40/L.14. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская

Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Центральноафриканская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Габон, Германии Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Филиппины, Португалия, Испания, Свазиленд, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции А/40/L.14 принимается 109 голосами при 29 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/11)*.

* Впоследствии делегации Буркина Фасо и Гондураса сообщили Секретариату, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Албании, который хотел бы объяснить мотивы голосования его делегации.

Г-н ПАПАЙОРДЖИ (Албания) (говорит по-английски): Албанская делегация всегда разделяла обеспокоенность, выражаемую различными делегациями в их заявлениях в ходе обсуждений на сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной сороковой годовщине Организации Объединенных Наций, в связи с укреплением и обеспечением международного мира и безопасности. В этом отношении моя страна и впредь, как и в прошлом, будет вносить свой скромный вклад.

Албанская делегация не принимала участия в голосовании по проекту резолюции А/40/L.14, озаглавленному "Право народов на мир", поскольку у нее имелись оговорки по этому проекту.

Во-первых, мы считаем, что того, что сказано в данной резолюции, недостаточно. Она не показывает реального положения и не указывает на источники напряженной ситуации, существующей сегодня в мире: на реальных врагов мира и безопасности, тех, кто не дает народам осуществить их право на мир.

Албанская делегация считает необходимым указать, что очень опасно питать иллюзии в то время, когда гегемонистская политика и военный курс сверхдержав ведут человечество к новой мировой войне. Сегодня военные бюджеты Соединенных Штатов и Советского Союза достигли астрономических цифр. Они создали военные базы и развернули ядерное оружие во всех уголках мира. Они заполнили небо своими шпионскими самолетами и спутниками, а моря и океаны наводнили военно-морскими флотами и военными кораблями, которые угрожают народам, международному миру и безопасности.

Милитаризация космоса, известная как "звездные войны", является еще одной конкретной и серьезной угрозой международному миру и безопасности.

(Г-н Папайорджи, Албания)

Мы не можем разделить мнение о том, что сверхдержавы и другие агрессивные империалистические державы изменят свой характер и свою агрессивную политику лишь потому, что была принята такая, как эта резолюция. Необходимы дела, а не слова.

Поэтому в нынешних обстоятельствах сохранение и укрепление мира требуют категорического отказа от политики агрессии и войны и отказа от демагогии сверхдержав, которая пытается затемнить и исказить истинное положение вещей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея закончила рассмотрение пункта 27 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.